

**Co-ordinator:** Jean Paul Meyer – **Editor:** Brent Manley – **Assistant Editors:** Mark Horton & Brian Senior **French Editor:** Guy Dupont – **Layout Editor:** George Georgopoulos – **Photographer:** Ron Tacchi

Issue No. 7

Sunday, 9 November 2003

# The Thrill Is On



WBF President José Damiani, right rear, poses with a group of officials he hopes to interest in establishing what he calls the "Intellympics" - for mind sports. They visited the World Championships last week. Next to the President in back is Walter van Beek, former president of the Federation Modiale du Jeu de Dames (Draughts Federation). In front are Ivan Shovkoplyas, current president of the federation; Marc Hodler, vice president of the International Olympic Committee, the interpreter for the group and Jean Claude Schupp, director general of the International Sports Federation. Damiani said Kirsan Ilyumzhinov, president of the International Chess Federation, had to cancel his visit to Monte Carlo.

n the kind of photo finish that, if written into a movie script, would be dismissed as improbable, USA II rose from the dead in the Bermuda Bowl round-robin to sneak into the eighth and final qualifying spot and a berth in the quarter-finals.

In the Venice Cup, Sweden survived a loss to England in the final match to maintain their place as the last qualifier.

Pairings for today's quarter-final matches:

Bermuda Bowl: Italy - Australia; USA I - Chinese Taipei; Poland - USA II, and Norway - Bulgaria.

Venice Cup: China - Sweden; USA I - Chinese Taipei; USA II - Canada, and Netherlands - Germany.

Going into the final three matches, USAII had suffered a series of setbacks which dropped them from second in the standings to

...Continued on Page 4

## VUGRAPH MATCH

Bermuda Bowl – Quarter Final (Session 1) – 10.30 Poland v USA II

Bermuda Bowl – Quarter Final (Session 2) – 13.20 USA I v Chinese Taipei

> (Session 3) – 16.10 to be decided

> (Session 4) – 21.00 to be decided

### Contents

Bermuda Bowl, Venice Cup & Senior Bowl Program2Bermuda Bowl & Senior Bowl Results3Venice Cup & Senior Bowl Results4Canada v Chinese Taipei Bermuda Bowl Round 155England v Germany Venice Cup Round 1010France v USA II Senior Bowl Round 1012Bermuda v Canada Bermuda Bowl Round 1716Bermuda Bowl Final Butler Ranking18Le Petit Écho de Monaco19

### Transnational Teams

If you wish to play in the World Transnational Open Teams, you are advised that space is limited for this event. This applies to teams eliminated from the Bermuda Bowl and Venice Cup, and teams still in the Senior Bowl. You must register as soon as possible. Registration will continue on Monday but is subject to space limitations.











FÉDÉRATION MONÉGASQUE DE BRIDGE

	PROGRAM											
	Berm	uda B	Bow				-	nice C	นา	)		
	Qu	arter Finals	5				Qu	arter Final	S			
l 2 3	Home Team ITALY USA I POLAND NORWAY	+6.5 AUST	•	I		<b>Tab</b> 5 6 7 8	e Home Team CHINA USA I USA II NETHRLANDS	+16 CAN	DEN IESE T ADA	[aipei		
			Se	eni	or	B	owl					
	R	OUND 13		10.3	0		R	OUND 14			15.	30
Table           I           2           3           4           5           6           7           8	Home Tean Indonesia Japan USA I Monaco Australia France Brazil/Arg USA II	Ital Gu De Egy Isra Pak Bye	adeloupe nmark vpt ael xistan	m		Tabi 1 2 3 4 5 6 7 8	e Home Tear France USA II Polynesia Guadeloupe Bye Italy Pakistan Egypt	Jap Br Isr US Au Ma Inc		a ia	n	
					RESU	LTS						
	Berm	uda P	Bow	1			Ver	nice C	น	)		
	R	OUND 19					R	OUND 15				
I NE 2 US, 3 BR, 4 AU 5 ITA 6 BU 7 CA 8 MC 9 PAI 10 SO	AZIL ISTRALIA	Visiting Team NORWAY INDIA CHINESE TAIPEI INDONESIA BERMUDA SWEDEN USA I SPAIN POLAND EGYPT CHINA	IMPs         22       37         10       16         15       60         28       8         47       6         57       21         52       18         29       11         12       48         21       45         58       9	14 520 24 23 23 19 7	<b>Ps</b> 18 16 25 10 6 7 7 11 23 21 4	2   3   4   5   6   7   8	Home Team VENEZUELA PAKISTAN INDIA USA I ENGLAND NETHERLANDS INDONESIA CANADA EGYPT	Visiting Team BRAZIL GERMANY CHINA ITALY SOUTH AFRICA CHINESE TAIPE SWEDEN USA II AUSTRALIA	37 8 8 52 37	MPs 38 60 47 37 30 54 10 53 42	V 15 4 6 18 16 7 23 7 8	<b>Ps</b> 15 25 24 12 14 23 7 23 22
	R	OUND 20					P	OUND 16				
I INI 2 CH 3 CH 4 INI 5 BEF 6 SW 7 US 8 SP4 9 PO	IINA IINESE TAIPEI DONESIA RMUDA /EDEN A I	Visiting Team NEW ZEALAND USA II NORWAY BRAZIL AUSTRALIA ITALY BULGARIA CANADA MONACO PAKISTAN	IMPs 0 I 24 15 50 23 30 67 7 22 49 29 63 28 27 30 46 27 16 48 32	7 14 25 9 7 15 11 17	<b>Ps</b> 20 23 16 2 21 23 15 19 13	2 4   3 4   5 5   6 9   7 5	Home Team GERMANY AUSTRALIA CHINA TALY SOUTH AFRICA CHINESE TAIPEI SWEDEN USA II	Visiting Team VENEZUELA PAKISTAN BRAZIL INDIA USA I ENGLAND NETHERLANDS INDONESIA	59 28 65 45 22 49	MPs 5 46 12 6 17 27 39 27	25 11 25 24 16 20 18 13	<b>′Ps</b> 3 19 3 6 14 10 12 17
8 SPA 9 PO 10 EG	AIN PLAND	CANADA MONACO	30 46 27 16 48 32	  7  9	19 13	7 3	SWEDEN	NETHERLANDS	5 53	39	l I	8

## Bermuda Bowl

### ROUND 21

Home Team		Visiting Team	IMPs		VPs	
Ι	NEW ZEALAND	USA II	I	44	5	25
2	INDIA	<b>CHINESE TAIPEI</b>	9	61	4	25
3	NORWAY	INDONESIA	47	29	19	11
4	BRAZIL	BERMUDA	83	11	25	0
5	AUSTRALIA	SWEDEN	52	28	21	9
6	ITALY	USA I	13	52	6	24
7	BULGARIA	SPAIN	48	14	23	7
8	CANADA	POLAND	17	36	П	19
9	MONACO	EGYPT	14	39	9	21
10	PAKISTAN	URUGUAY	42	17	21	9
П	SOUTH AFRICA	CHINA	17	31	12	18

## Bermucia Bowl Final Round Robin Ranking

I	Italy	405
2	USA I	385.5
3	Poland	371.5
4	Norway	364
5	Chinese Taipei	356.5
6	Australia	351.5
7	Bulgaria	351
8	USA II	339
9	Canada	338
10	Indonesia	323.5
П	Egypt	318
12	China	309
13	Sweden	305
14	Monaco	296
15	Spain	288
16	New Zealand	282
17	Uruguay	278
18	Brazil	274
19	India	271
20	Pakistan	270
21	South Africa	232
22	Bermuda	161

## Venice Cup

RESULTS

## ROUND 17

	Home Team	Visiting Team	I	MPs	٧	'Ps
Ι	VENEZUELA	PAKISTAN	43	16	20.5	9
2	GERMANY	CHINA	19	19	15	15
3	BRAZIL	ITALY	49	10	24	6
4	INDIA	SOUTH AFRICA	29	21	16	13
5	USA I	CHINESE TAIPEI	69	17	25	4
6	ENGLAND	SWEDEN	55	48	16	14
7	NETHERLANDS	USA II	13	24	13	17
8	INDONESIA	EGYPT	56	25	22	8
9	CANADA	AUSTRALIA	36	8	22	8

## Venice Cup Final Round Robin Ranking

I	China	318
2	USAI	309
3	USA II	308
4	Netherlands	286
5	Germany	282
6	Chinese Taipei	273.5
7	Canada	267
8	Sweden	255
9	Indonesia	253
10	England	251
11	Italy	246
12	Brazil	242
13	Venezuela	228.5
14	India	225.5
15	South Africa	224
16	Australia	219
17	Egypt	188.5
18	Pakistan	175

## Meeting of WBF Seniors Congress

 Venue: Bellevue Room, 2nd floor, Café de Paris
 Time: Tomorrow, November 9, 2003, 12.00 - 13.15
 Invitees: Senior Players & Officials, WBF Officers and NBO Representatives

## Senior Bowl

### ROUND II

Home Team		Home Team	Visiting Team	IMPs V		/Ps	
	I	USA II	AUSTRALIA	65	13	25	5
	2	ISRAEL	BYE	0	0	18	0
	3	BRAZIL/ARG	FR. POLYNESIA	94	14	25	2
	4	INDONESIA	USA I	41	46	14	16
	5	FRANCE	EGYPT	35	45	13	17
	6	GUADELOUPE	ITALY	32	55	11	19
	7	JAPAN	MONACO	84	26	25	4
	8	PAKISTAN	DENMARK	36	91	5	25

### ROUND 12

	Home Team	Visiting Team	I	MPs	V	/Ps
I	EGYPT	INDONESIA	3	65	4	25
2	ITALY	FRANCE	33	43	13	17
3	GUADELOUPE	PAKISTAN	43	83	7	23
4	FR. POLYNESIA	AUSTRALIA	22	112	0	25
5	ISRAEL	BRAZIL/ARG	50	40	17	13
6	BYE	USA II	0	0	0	18
7	DENMARK	JAPAN	42	41	15	15
8	USA I	MONACO	62	23	22	8

## Senior Bowl Ranking after 12 rounds

I	USA I	232
2	France	225
3	USA II	218.5
4	Israel	217
5	Indonesia	213
6	Denmark	202
7	Australia	191.5
8	Italy	189
9	Japan	177
10	Brazil/Arg	174.5
П	Egypt	161.5
12	Pakistan	160
13	Guadeloupe	157
14	Monaco	105
15	Fr. Polynesia	49

## Round 15, one for the record books

The WC books often refer to an unfortunate decision involving (was it?) Siniscalco when he converted 7¢doubled against the French - which would have made - to 7NT doubled down six or so, as possibly the most expensive decision ever, in a WC event. By my calculation that might have been equalled or even surpassed here. We are looking at Sweden against South Africa, and the names of the guilty are temporarily concealed - though I am sure that we could find some players only too willing to let you know them!

On one of the more fortunate lies of the cards that you will ever see, N/S are cold for  $7\diamond$  on a spade lead, but a heart lead would actually set you, I believe. At the table Fredin and Lindkvist achieved an unsatisfying +300 against 5 $\pm$  doubled and must have feared the worst. Actually, things did not work out so badly.....

Board 12. Dealer West. N/S Vul.						
<ul> <li>▲ A 5 4 3</li> <li>♡ K J 10 9 4</li> <li>◊ 8 6 4</li> <li>◆ 5</li> </ul>	N W S ▲ 10 6 ♡ 2	8742 ▲ K ♡ 8 ◇ K ◆ C				
West	North	East	South			
Pass	♣	3♠	DЫ			
4♠	6♡!	Pass	<b>7</b> ♢			
Pass	7♡	Pass	Pass			
Dble	All Pass					

 $7^{\odot}$  doubled went for 1700, and a gain to Sweden of 19 IMPs; had  $7^{\diamond}$  made that would have been 18 IMPs to South Africa; still, since Sweden won the match 25-3 this manoeuvre only gained them an extra 7 VPs.

### ...Front Page Continued

12th. Things looked grim when they lost their first match of the day to India. They rallied with a 50-7 win over China and faced New Zealand in the last match, 13 Victory Points behind Canada, who occupied eighth place.

They Americans managed a 9-IMP swing on the next to last board, and their 44-1 win was just enough to push them past Canada with 339 VPs to 338.

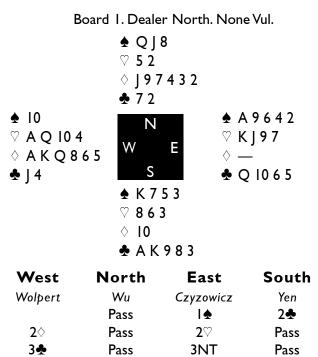
In the Senior Bowl, which concludes on Monday, USA I had a lead of 7 VPs over France, followed closely by USA II.

**Correction**: In the Saturday Bulletin, a renegade set of results caused us to think that Germany had won only two of their matches on Friday. Of course, they won all three to set them on the road to the quarter-finals.



n Round 15 of the Bermuda Bowl the teams in third and fifth positions, Canada and Chinese Taipei, were in opposition. As I took my seat in the VuGraph theatre the Canadian captain asked me to go gently on his players, but as the match unfolded it quickly became clear that this was not going to be a day when any of the players enhanced their reputations.

The Canadian players reminded me of a comment the Duke of Wellington made about his troops on the eve of the Battle of Waterloo, 'I don't know if they frighten the enemy, but they terrify me.' Still, if you like error strewn bridge with IMPs flying in all directions this was just what you would be looking for, and it can be rather entertaining.



If my sources are correct, the defence started with three rounds of clubs and declarer ruffed high. (a simpler line is to discard a loser, leaving you with ten very easy tricks, and this also deals with four hearts with North.) He then cashed a top diamond and ruffed a diamond low. South could overruff and play another club and the contract could no longer be made. Very careless.

All Pass

**4**0

West	North	East	South
Huang	Wolpert	Wu	Demuy
	Pass	I <b>≜</b>	2♣
<b>2</b> ♦	Pass	2♡	Pass
3 📥	Pass	3NT	Pass
<b>4</b> ♡	All Pass		

This time South led a trump and declarer won in dummy and played two top diamonds, discarding spades. South ruffed and

played three rounds of clubs, but declarer could ruff high and with the remaining trumps dividing he had ten tricks and 11 IMPs.

Board 2. Dealer East. N/S Vul.

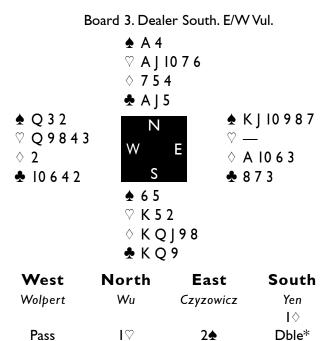
	Doard 2. Dec		u
	≜ A J <sup>v</sup> ♡ 5 4 ◇ A K ♣ Q 8	J 7 3	
<ul> <li>▲ K 7 6 3</li> <li>♡ K Q J 6</li> <li>◊ 6 5</li> <li>♣ K 9 3</li> </ul>	N ₩ \$ \$ 0 10 5 0 A 9 0 10 9 \$ 10 6	E ♡ I ◊ C ♣ A 5 2 8 3 9	2 8 4 0 7 2 2 8 4 2 0 J 7
West	North	East	South
Wolpert	Wu	Czyzowicz Pass	Yen Pass
$\square$	<b>2</b> ◇	2♡	Pass
Pass All Pass	Dble	Rdbl	3♢

This miserable contract drifted three down and Canadian supporters were left wondering why East had failed to double.

West	North	East	South
Huang	Wolpert	Wu	Demuy
		Pass	Pass
♣	INT	Dble	Pass
Pass	<b>2</b> ♢	Dble	All Pass

### The White House International Topbridge Teams Tournament

Next year - February 28-29th - a new international teams event will be organised in The Netherlands. The format will be Forbo style: 32 top teams from The Netherlands, Europe and the rest of the world, battling on Saturday for the finals on Sunday. The tournament will be played at the premises of the Dutch Bridge Federation in Utrecht. Transport to the airport is convenient and there are excellent hotels nearby. Please contact for further details Jan van Cleeff, who will be here in Monaco till the end of the WC, or get in touch with him through email jvcleeff@xs4all.nl or telephone 00 31 70 360 59 02. East led a heart and West won with the jack and switched to a trump. With two entries to dummy declarer could create a second spade trick and was one down; -200 and a small pick up for Canada.



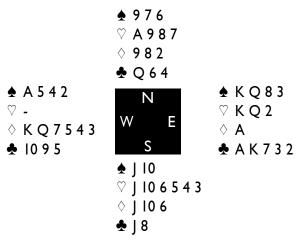
Pass 4<sup>°</sup> All Pass East led the three of clubs and declarer did not find it difficult to overcome the 5-0 split, making eleven tricks for +450.

West	North	East	South
Huang	Wolpert	Wu	Demuy
Pass	$\square \heartsuit$	2♠	Pass
3♠	Dble	All Pass	

South agonised for a long time before deciding to pass out the double. He moved the king of diamonds to the right-hand side of his hand (groans), replaced it with a trump (cheers), but eventually spun the diamond onto the table. Declarer could cross ruff the red suits for +730. That cost 15 IMPs.

The Canadian captain left the building. Whereupon the wind changed.

Board 4. Dealer West. All Vul.

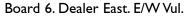


West	North	East	South
Wolpert	Wu	Czyzowicz	Yen
Pass	Pass	۱ 🛧	Pass
♠!	Pass	2♡	Pass
3 🛧	Pass	4NT	Pass
5 🙅	Pass	6♠	All Pass

With spades 3-2 and diamonds 3-3 this was very simple; +1460.

West	North	East	South
Huang	Wolpert	Wu	Demuy
		♣	Pass
$ \diamond$	Pass	2♠	Pass
<b>4</b> %*	Pass	4♠	All Pass

The commentators blamed West, saying he should have taken another bid after East had jumped to Two Spades. Still, that East hand looks very good once West has splintered. I leave it to you to apportion the blame.



	<ul> <li>▲ Q 9 8 3</li> <li>♡ K Q 10</li> <li>◊ J 5</li> <li>▲ A 10 9 8</li> </ul>	
<ul> <li>▲ 6</li> <li>♡ A J 8 7 3</li> <li>◇ A K Q 4</li> <li>◆ 7 4 2</li> </ul>	N W E S ▲ A K 7 5 4 2 ♡ 2 ◇ 8 7 3 ♣ Q J 3	<ul> <li>▲ J 10</li> <li>♡ 9654</li> <li>◊ 10962</li> <li>♣ K 65</li> </ul>



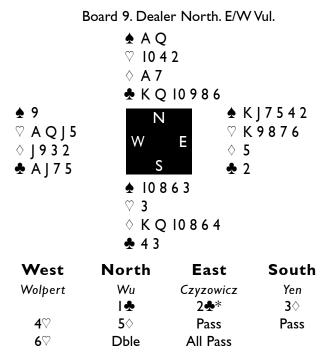
Jurek Czyzowicz, Canada

West	North	East	South
Wolpert	Wu	Czyzowicz	Yen
		Pass	I <b>≜</b>
Dble	Rdbl	Pass	Pass
INT	Dble	2 🛧	Pass
Pass	Dble	Redle	Pass
20	Pass	Pass	3♠
Pass	4♠	All Pass	

A weird and wonderful auction to an apparently hopeless game. Not a bit! West never switched to clubs so North/South recorded +420.

West	North	East	South
Huang	Wolpert	Wu	Demuy
		Pass	♠
2♡	3♡*	Pass	4♠
All Pass			

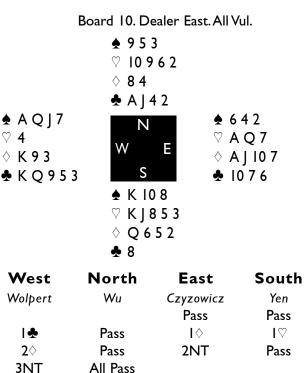
West led the ace of diamonds, cashed the king and then took the ace of hearts. Amazing!



If you play Michaels, the generally accepted theory is that you should use the bid when either weak or strong, so East's hand would qualify under most people's standards. Why West should imagine that his side could make a slam remains a mystery; -200.

West	North	East	South
Huang	Wolpert	Wu	Demuy
	۱ 😓	I.♠	Pass
2♣*	3 🛧	3♠	3NT
Dble	Pass	40	Pass
Pass	Dble	All Pass	

There was speculation that South's bid of 3NT was meant to be conventional, but there was no obviously visible alert on either side of the screen. In a way it was a pity South decided to stand the double, as we could then have had fun trying to work out the likely penalties against five of either minor. Declarer was soon claiming +990 and 15 IMPs.



The old adage, fourth best of your longest and strongest has stood the test of time. When South led the ten of spades declarer was under no pressure. He could win in dummy and finesse the jack of diamonds. It was too late to attack hearts and declarer recorded +600.

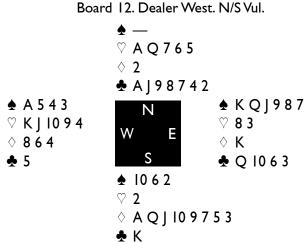
West	North	East	South
Huang	Wolpert	Wu	Demuy
		Pass	Pass
ا م	Pass	$ \diamond$	Pass
	Pass	2NT	Pass
3NT	All Pass		

No overcall this time and South led the five of hearts. Seeing all the hands it is easy enough to arrive at nine tricks, but life was far from simple for declarer. He won in hand with the queen and played a club to the king. North won and played back a heart. Declarer won, pitching a spade from dummy, and played a club. When South discarded he put up the queen and took a diamond finesse. South could win and cash his hearts for down one; 12 IMPs to Canada.

Follow the 36th Bermuda Bowl, the 14th Venice Cup and the 2nd Senior Bowl on Internet through the WBF official web site:

### www.worldbridge.org



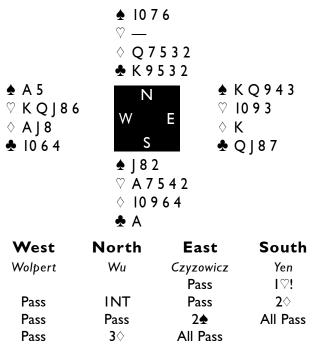


In the Closed Room the contract was Five Diamonds, making six, for +620

West	North	East	South
Huang	Wolpert	Wu	Demuy
Pass	♣	3♠	<b>4</b> ◇
4♠	5 😓	Pass	6�!
All Pass			

When you are dealt hands of the type held by North and South here scientific bidding is often of little help. In due course South backed his judgement with a jump to slam. It was a poor contract, but the bridge gods were smiling and there was no defence. Another 13 IMPs to Canada, and in a match where 83 IMPs had already been exchanged we had a new leader, Canada by I IMP.

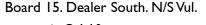
Board 14. Dealer East. None Vul.



South picked his moment well, opening a real heap in a suit that his opponents could make a game in. When West decided against overcalling INT one opportunity had been missed, and a second was passed over when East protected. Declarer scrambled eight tricks for -50.

West	North	East	South
Huang	Wolpert	Wu	Demuy
		I <b>≜</b>	Pass
2♡	Pass	3♡	Pass
3♠	Pass	<b>4</b> ♡	All Pass

North led a club to the ace and declarer won the diamond switch in hand. There are various ways to arrive at ten tricks, perhaps the simplest being to play the ten of hearts and overtake it with the jack. If that holds, ruff a diamond with the nine of hearts and play a heart. East followed a different path, but all roads led to Rome; +420 and Chinese Taipei was back in the lead.



<ul> <li>▲ 4</li> <li>♡ Q 5 4 3</li> <li>◇ A 8 7 4 3</li> <li>♣ 10 3 2</li> </ul>	<ul> <li>▲ Q J</li> <li>♡ 10 9</li> <li>◊ K 9</li> <li>♣ 9 6</li> <li>N</li> <li>W</li> <li>S</li> <li>▲ A K</li> <li>♡ —</li> <li>◊ Q J</li> <li>♣ 7 5</li> </ul>	9 6 2 5 2 E	5 K J 8 7 - K Q J 8 4
West	North	East	South
Wolpert	Wu	Czyzowicz	Yen <b>4</b> ♠
Pass	Pass	4NT	Pass
5◇	Pass	5♡	All Pass
South's openin	og loft East/\//	ost with no room	to explore +

South's opening left East/West with no room to explore; +480.



Soo-Rong Wu, Chinese Taipei

West	North	East	South
Huang	Wolpert	Wu	Demuy I♠
Pass	2♠	Dble	3♡!
<b>4</b> ♡	4♠	5♡	Pass
Pass	Dble	Pass	5♠
Pass	Pass	6♡	Pass
Pass	6♠	Dble	All Pass

Many players would have been able to show a powerful twosuited hand on the East cards, some by a jump to Four Clubs, others by bidding Three Spades. When East took a different approach South introduced a diversion. Unluckily North took things seriously and doubled Five Hearts. South had to retreat and now East knew what was going on. He pushed on to the slam and North did well to take the save. When West led a heart declarer had avoided any real damage and was only -500.

As you might imagine, there were all sorts of results on this board, but one stands head and shoulders above the rest. In the match between Bermuda and Pakistan the following auction took place:

West	North	East	South
Fazli	Harvey	Allana	Douglas
			4♠
Pass	Pass	5 🛧	Pass
Pass	5♠	6 뢒	All Pass

South led the two of spades, North won and played back the nine of hearts. Bravo! It was worth 15 IMPs as in the other room Bermuda recorded +1210 for making by Six Hearts doubled.

Chinese Taipei prevailed 57-42 IMPs, 18-12 VP (what we call 'an overture').

This match brought to mind one of Bob Hamman's more famous quotes, 'The best play badly and the rest are awful.' Still, as Margaret Mitchell wrote, 'Tomorrow is another day.' We will hear from these players again.



Gavin Wolpert, Canada

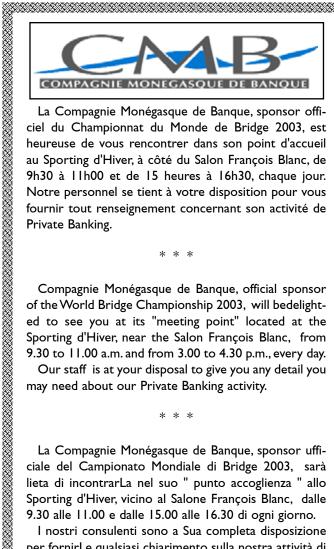
## WBF Laws Committee

A single meeting of the WBF Laws Committee will be held at these Championships today starting at 2 p.m.

\*\*\*Please note change of Venue\*\*\*

The meeting will now be held in the Salon Eiffel, on the Mezzanine floor of the Hotel Hermitage (near the WBF Meeting Room).

The Committee welcomes the presence of any officers of the WBF who care to attend and, in accordance with normal practice, the chairman also extends an invitation to any interested nonmember to observe its proceedings.



La Compagnie Monégasque de Banque, sponsor officiel du Championnat du Monde de Bridge 2003, est heureuse de vous rencontrer dans son point d'accueil au Sporting d'Hiver, à côté du Salon François Blanc, de 9h30 à 11h00 et de 15 heures à 16h30, chaque jour. Notre personnel se tient à votre disposition pour vous fournir tout renseignement concernant son activité de Private Banking.

Compagnie Monégasque de Banque, official sponsor of the World Bridge Championship 2003, will bedelighted to see you at its "meeting point" located at the Sporting d'Hiver, near the Salon François Blanc, from 9.30 to 11.00 a.m. and from 3.00 to 4.30 p.m., every day.

Our staff is at your disposal to give you any detail you may need about our Private Banking activity.

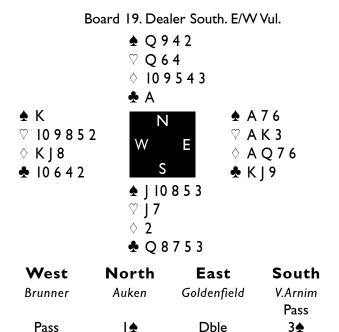
La Compagnie Monégasque de Banque, sponsor ufficiale del Campionato Mondiale di Bridge 2003, sarà lieta di incontrarLa nel suo " punto accoglienza " allo Sporting d'Hiver, vicino al Salone François Blanc, dalle 9.30 alle 11.00 e dalle 15.00 alle 16.30 di ogni giorno.

I nostri consulenti sono a Sua completa disposizione per fornirLe qualsiasi chiarimento sulla nostra attività di Private Banking.



A match of very few swings saw England gain a much-needed victory that left the holders Germany still hovering outside the qualifying positions.

The first big swing came on Board 19 when disruptive bidding by North/South made life difficult for East/West at both tables.



Sabine Auken's light third-in-hand opening bid of  $1 \pm$  caused problems for the English pair when Daniela von Arnim boosted the bidding to the three level. Michelle Brunner stretched to bid  $4\heartsuit$  and after considerable thought Rhona Goldenfield made allowances for her partner bidding under pressure and passed. After a spade lead to the king, Brunner cashed a high heart, ruffed a spade to hand and ran the  $\heartsuit 10$  to South's jack. The  $\clubsuit A$  was her only other loser, so she made eleven tricks for +650 to England.

All Pass

West	North	East	South
Weber	Smith	Gromann	Dhondy
			Pass
Pass	Pass	2♣*	2♠
3♢	4♠	5◇	All Pass

Ingrid Gromann's 2 $\clubsuit$  was either a weak two in diamonds or a strong hand and Heather Dhondy's light overcall apparently caused confusion in the German ranks as to the meaning of Elke Weber's  $3\diamond$  bid. Weber thought she was indicating a desire to

## WBF Women's Committee There will be a meeting of the WBF Women's Committee today, at 10:30 a.m. in the Salle Jardin

d'Hiver Hotel Hermitage (the WBF Meeting Room)

compete to 3 $\diamond$  facing a weak two in diamonds, whereas Gromann thought her partner was showing genuine diamonds and went on to 5 $\diamond$  over Nicola Smith's raise to 4 $\pm$ . This contract had no play as the cards lay and declarer went one down for +100 and 13 IMPs to England.

Bo	oard 20. Dea	ller West. Both '	Vul.
▲ K 6 5 2	★ 7 ♡ 8 7 ◇ 10 8 ★ 10 8	85 8643	994
♥ Q 2 ◊ Q 2 ♣ A K J 9 5	N ₩ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	E ♡ J I	984 093 KJ9
West	North	East	South
Brunner	Auken	Goldenfield	V.Arnim
🐣	Pass	$ \diamond$	Pass
♠	Pass	<b>4</b> ♡*	Pass
4♠	All Pass		



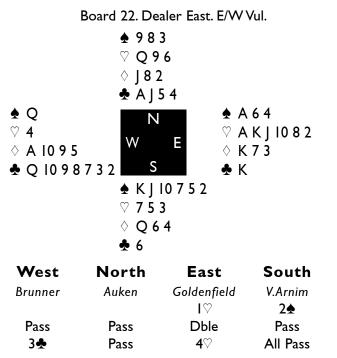
Elke Weber, Germany

**4**♡

it seems that von Arnim was systemically unable to double for a heart lead. North's actual diamond lead gave declarer a chance as the cards lay, but she not unreasonably played four rounds of diamonds, discarding her two losing hearts, and there was no way home from that point. She went one down for +100 to Germany.

West	North	East	South
Weber	Smith	Gromann	Dhondy
📥	Pass	$\square$	Dble
♠	Pass	4♠	All Pass

Germany were playing Walsh responses at the other table so Gromann responded  $I^{\heartsuit}$  and that allowed Dhondy to enter the auction with a revealing take-out double. Germany still reached  $4 \pm$  and Smith also led a diamond. but Weber duplicated Brunner's line for a flat board. If declarer assumes that South has four spades and the high hearts for her double, the winning line is perhaps not too difficult to find. Declarer cashes three rounds of diamonds, discarding a heart, and then plays a low spade from dummy. If South rises with the  $\pm A$  to cash a heart, she will be held to two trump tricks, and if she ducks West can win with the king, cross to dummy with a club ruff and pitch her remaining heart on the fourth diamond. Now a high heart forces South to cover, and when declarer ruffs and continues with the  $\pounds K$ , South cannot prevent declarer making two more tricks and the contract.



Von Arnim led her singleton club against  $4^{\heartsuit}$  and Auken took her ace and switched to the  $\Diamond 8$ . Goldenfield won in hand with

### The IBPA Meeting

The annual general meeting and awards ceremony of the International Bridge Press Association is scheduled for Tuesday, Nov. 11, at 9 a.m. at the Hotel Hermitage. the king, ruffed a spade in dummy and then ruffed a club with the  $\heartsuit$ J. Three rounds of trumps followed and the defence could win and cash a spade, but declarer's losing diamond went away on dummy's  $\clubsuit$ Q, so England scored +620.

West	North	East	South
Weber	Smith	Gromann	Dhondy
		$\square$	2♠
Pass	3♠	Pass	Pass
4♣	Pass	40	All Pass

Dhondy also led her club, but Smith returned the suit at trick two and Dhondy ruffed when Gromann discarded a diamond. Her diamond switch was won in hand by declarer who continued by ruffing a spade in dummy. She then discarded her remaining spade on the  $\clubsuit$ Q as Dhondy ruffed again. However, there was still a trump trick to lose, so declarer was one down for +100 and 12 IMPs to England, who now led 25-0.

Germany made their only gain of any note on Board 24 where East held:  $\$9 \heartsuit AJ964 \oslash KJ93 \clubsuit 943$ . Their partner opened a weak NT first in hand and they transferred with 2 $\circlearrowright$ . South now overcalled with 2 $\bigstar$  and this was passed back to them. The English East went quietly and conceded 170; however, the German East competed with 3 $\circlearrowright$  and ended up +170; in 3 $\heartsuit$  to earn her side 8 IMPs.

Very few IMPs exchanged hands thereafte,, but Germany had a chance for a game swing on Board 27 when von Arnim, South, found herself on lead against 3NT with:  $\bigstar 1032 \ \heartsuit J64 \ \diamond 62 \ \bigstar AK1072$  after the uncontested auction  $1\ \heartsuit -1 \ \bigstar -2 \ \bigstar -2NT - 3NT$ . Clubs were 5-3-3-2 with her partner holding a small doubleton and a certain entry so a low club would have defeated the contract, but she began with the  $\clubsuit A$  and the contract rolled home. A different auction left North on lead in the Open Room and her natural diamond lead gave declarer an easy ride, so there was no swing.

England eventually won 32-9, which gave them a 20-10 VPs victory.



Rhona Goldenfield, England

## ROUND 10

Senior Bowl France v USA II

T wo of the top teams in the Senior Bowl met in Round 10 and, with the event reaching two-thirds of the way through, this match could have a major effect on the destination of the title.

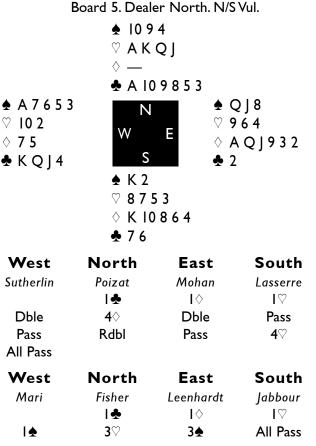
<ul> <li>▲ A 8 2</li> <li>♡ 10 8</li> <li>◊ 9 6 4</li> <li>♣ 10 7 6 5 2</li> </ul>	Board 2. Deale ▲ 10 9 ♡ K J 7 ◇ K 5 ♣ Q 8 W S ▲ K J 7 ♡ Q 9 6 ◇ Q 7 ♣ A 9 4	5 4 3 2 E	Q 6 5 3 A A J 10 8 3 2
West	North	East	South
Sutherlin	Poizat	Mohan	Lasserre
		$ \diamond $	Pass
♠	Pass	3♠	All Pass
West	North	East	South
Mari	Fisher	Leenhardt	Jabbour
		$ \diamond$	Pass
Pass	$\Box$		2♡
2♠	3♡	Pass	3NT
Pass	<b>4</b> ♡	All Pass	



Francois Leenhardt, France

Facing what would usually be either long diamonds 11-13 balanced, John Sutherlin tried a tactical response of  $1 \ge 0$  on his ace to three, thinking perhaps to steal a contract that belonged to his opponents or even talk them out of game. John Mohan raised to  $3 \ge$  and, of course, Sutherlin declined the invitation. The opening lead was a heart to dummy's ace and Sutherlin played ace then jack of diamonds to Philippe Poizat's king. Poizat switched to the eight of clubs and Sutherlin got that wrong, rising with the king. Guy Lasserre won the  $\clubsuit A$  and returned a club to the queen and now Poizat led the  $\Im K$ , forcing dummy to ruff. Sutherlin was in trouble now and played a hopeful ace then low spade to the queen. Lasserre won that and cashed the jack of spades then led a low club. Sutherlin got that wrong too, putting up the ten, and that was his last trick; down four for -200.

At the other table Christian Mari did not respond but raised in competition when Francois Leenhardt rebid 1. The Americans reached  $4^{\circ}$  but that was hopeless on a spade lead to the ace and a club switch through the queen. Declarer could take the spade finesse to create a discard for his club loser - except that he had no quick entry to hand to take the finesse; down one for -100 and 7 IMPs to France.



Poizat's splinter raise was not exactly music to Lasserre's ears as half his values were immediately shown to be useless. Sutherlin led the  $\heartsuit10$  against  $4\heartsuit$  and Lasserre ducked a club to the jack. Back came a diamond and Lasserre pitched a spade, Mohan winning the ace and switching to the queen of spades for the king and ace. Sutherlin led the  $\clubsuit4$  to the ace, ruffed, and Mohan cashed the  $\bigstar1$  before playing a trump - maybe another spade would have been better. Declarer could establish the clubs now but was down two for -200.

The French bought the contract at the other table also, in  $3 \ge .$ After three rounds of hearts, it appears that this contract should fail by a trick but one got away somewhere and it just made for +140 but 2 IMPs to USA2.

Board 6. Dealer East. E/W Vul. ▲ 109732 ♡ Q 9 6 5 ♦ A Q 3 **4** ♠ A 5 ▲ | 6 4 Ν ♡ | 8 3 ♡ A 4 W ♦ К 9 ◊ 107642 S 📥 A K | 9 5 2 863 🛦 K Q 8 ♡ K 1072 ◊ | 8 5 🛧 O 10 7 West North South East Sutherlin Poizat Mohan Lasserre INT Pass Dble Rdbl 2NT Pass 3♠ All Pass Pass West North East South Fisher Mari Leenhardt labbour Pass  $|\diamond|$ Pass All Pass 3 🛧

Leenhardt treated the East hand as a good one-suiter and played  $3^{4}$ , where there was just one loser in each suit; an easy



John Sutherlin, USA



Guy Lasserre, France

+110. Mohan preferred to open a strong no trump and Poizat doubled, his 3<sup>th</sup> rebid showing the majors with longer spades. The cards lie quite well for North/South and things did not get any worse when Mohan cashed a top club then switched to the king of diamonds. Poizat picked up the trumps for one loser then successfully picked the hearts so made an overtrick; +170 and 7 IMPs to France.

<ul> <li>▲ 4</li> <li>♡ 10 9 8 4 2</li> <li>◊ J 9 8 6 2</li> <li>▲ 4 3</li> </ul>	<ul> <li>▲ A K</li> <li>♡ A J I</li> <li>◊ 7 5</li> <li>♣ Q J</li> <li>₩</li> <li>w</li> <li>s</li> <li>♠ Q I</li> <li>♡ 6 5</li> </ul>	7 10 5 E	8762 Q
West	North	East	South
Sutherlin	Poizat	Mohan	Lasserre Pass
Pass All Pass	INT	2♠	Dble
West	North	East	South
Mari	Fisher	Leenhardt	Jabbour Pass
Pass	INT	All Pass	

Both Norths opened INT. Leenhardt passed as East and led a spade. Leenhardt won the king and played a diamond up, the ace

winning. Leenhardt switched to a low club but declarer was in complete control and came to nine tricks for +150.

Mohan came in with  $2\clubsuit$ , showing spades and a minor, and Lasserre doubled for take-out. Poizat passed and Lasserre led the king of diamonds to declarer's bare ace. Mohan played three rounds of clubs and Lasserre ruffed in front of dummy and switched to a heart to get a spade through. Unfortunately for the defence, Poizat cashed the  $\bigstar$ A rather than leading a low card and this left the defensive trumps blocked, which was to cost them a trick in the endgame. After the  $\bigstar$ A, Pouzat played a diamond which Mohan ruffed then conceded a club. He won the heart return and exited with a trump and Lasserre won the queen but then had to lead a red card, creating a trump trick for Mohan. Down two was not a bad effort but -500 still meant 8 IMPs to France.

Board 8. Dealer West. None Vul.

<ul> <li>▲ Q 6 4</li> <li>♡ K Q 8 6</li> <li>◊ Q 10 9 7</li> <li>◆ 9 4</li> </ul>	<ul> <li>▲ A J 2</li> <li>♡ A J 9</li> <li>◊ K</li> <li>▲ A K</li> <li>₩</li> <li>S</li> <li>4 9 8</li> <li>♡ 7</li> <li>◊ A J 8</li> <li>€ 8 5</li> </ul>	9 3 10 7 6 E ♣ K ♡ 11 ◊ 6 ♣ C 5 3 8 2	107 0542 543 2J
West	North	East	South
Sutherlin	Poizat	Mohan	Lasserre
Pass	♣	Pass	♠
Pass	2♡	Pass	2NT
Pass	3♠	Pass	5 🛧
All Pass			
West	North	East	South
Mari	Fisher	Leenhardt	Jabbour
Pass	♣	Pass	_   <b>♦</b>
Pass	20	Pass	2NT
Pass	3♠	Pass	4♣
All Pass			

All Pass

It really looks as though the Americans stopped off in the middle of a forcing auction. Both declarers made the normal twelve tricks for +420 to France and +170 to USA2; 6 IMPs to France.

	Board 10. De	ealer East. All \	/ul.
	★ A 2 ♡ K 9	854	
	♦ 6 3		
	∳ <b>€</b> 5	74	
<b>≜</b>   4	I J IO		2 10 7 5 3
Ϋ́		$\heartsuit$ A	632
◊ K J 9 8 7	5 W	E	
♣ Q 983	S	📥 6	52
	🛦 K 9	86	
	♡ Q I(	) 7	
	A Q     A	10 4	
	📥 A K		
West	North	East	South
<b>West</b> Sutherlin	<b>North</b> Poizat	<b>East</b> Mohan	<b>South</b> Lasserre
	Poizat	Mohan Pass	Lasserre I◊
Sutherlin Pass	Poizat	Mohan Pass Pass	Lasserre I◊ 2NT
Sutherlin Pass Pass	Poizat I♡ 3♣	Mohan Pass Pass Pass Pass	Lasserre I ◊ 2NT 3♠
Sutherlin Pass Pass Pass	Poizat	Mohan Pass Pass	Lasserre I◊ 2NT
Sutherlin Pass Pass	Poizat I♡ 3♣	Mohan Pass Pass Pass Pass	Lasserre I ◊ 2NT 3♠
Sutherlin Pass Pass Pass	Poizat I♡ 3♣	Mohan Pass Pass Pass Pass	Lasserre I ◊ 2NT 3♠
Sutherlin Pass Pass Pass All Pass	Poizat I♡ 3♣ 3NT	Mohan Pass Pass Pass Pass Pass	Lasserre I ◊ 2NT 3♠ 4♡
Sutherlin Pass Pass Pass All Pass West	Poizat I♡ 3♣ 3NT North	Mohan Pass Pass Pass Pass <b>East</b>	Lasserre $I \diamond$ 2NT $3 \bigstar$ $4 \heartsuit$ South
Sutherlin Pass Pass Pass All Pass West	Poizat I♡ 3♣ 3NT North	Mohan Pass Pass Pass Pass <b>East</b> Leenhardt	Lasserre I ◇ 2NT 3♠ 4♡ South Jabbour
Sutherlin Pass Pass Pass All Pass <b>West</b> Mari	Poizat I♡ 3♣ 3NT <b>North</b> Fisher	Mohan Pass Pass Pass Pass <b>East</b> Leenhardt Pass	Lasserre $I \diamond$ 2NT $3 \bigstar$ $4 \heartsuit$ <b>South</b> Jabbour $I \diamond$

Mohan led his singleton diamond and Poizat finessed, losing to the king. Sutherlin returned a diamond for his partner to ruff and now Mohan switched to a club. Poizat won the club and played a heart to the jack, king and ace. He won the heart return, cashed the A and crossed to the ace of spades to take a club ruff. Now he could ruff a diamond, draw the last trump and cross to the Ato cash the ace of diamonds; +620.

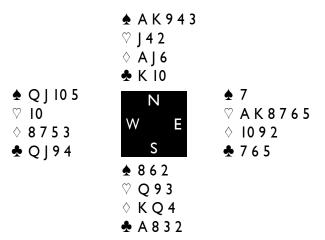
At the other table the lead was a spade to the jack and ace. Declarer played a diamond for the queen and king and back came a second spade. I was unable to find the details of the play from here but the contract failed by a trick. Poizat's line would have been unavailable as dummy's late spade entry had been removed. That was -100 and 12 IMPs to France, who led by 43-6 at the half. It was more of the same in the second half, France running out convincing winners by 81-24 IMPs, 25-5 VPs, to strengthen their challenge for the title and seriously damage the prospects of a major rival.



### **NT vs Trumps**

### by Knut Kjarnsrod

One of the marks of true experts is that they can manage to land in NT-contracts when that is more appropriate than trumpcontracts and vice versa more often than we mortals do In the tightly fought match between Canada and Norway both teams landed in three NT on this deal:



On VuGraph with Helness/Helgemo N/S the bidding went:

West	North	East	South
	Helness		Helgemo
		2◊*	Pass
2♡	2♠	Pass	3♡
Pass	3NT	All Pass	

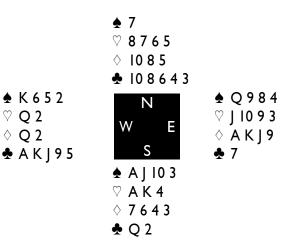
East led a small heart, and Helness took the necessary precautions to ensure his contract when he won the knave, laid down the ace of spades, led a diamond to dummy and a spade in case West should have forgotten to unblock his queen of spades with the suit 2-3 and easily emerged with nine tricks. The Canadians



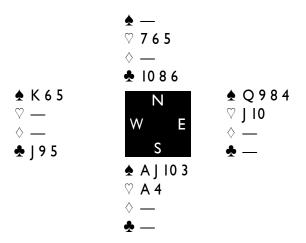
Geir Helgemo, Norway

did very well to duplicate this effort to flatten the board.

Saelensminde- Brogeland have an interesting and quite unusual gadget available after a INT opening or INT overcall. A jump to three shows a singleton, and this worked very well in this board against Italy:



Boye Brogeland opened INT as West, Erik jumped to Three Clubs, and 3NT closed the auction. There was no problem in landing that contract. After a different auction, where Geir Helgemo as South had shown a probable 4-4 in spades and diamonds, Duboin as West ended in the most frequent contract of the Bermuda Bowl field - Four Spades. On a heart lead this goes automatically down, but due to the bidding Tor Helness quite naturally led a diamond. Duboin embarked on a line that might well have succeeded against a less capable defender than Geir Helgemo. He played four rounds of diamonds discarding his hearts, Tor Helness ruffed and led a heart to the nine and king, ruffed. He cashed his top clubs, and this was the position:



He now led a club and ruffed with dummy's queen. If Helgemo overruffs, Duboin is home. He ruffs the heart return and ruffs another club with the nine of trumps. Geir can overruff, but the knave of hearts works as an entry to clinch the contract with a trump finesse. Helgemo, however declined to overruff, took the spade with the ace and forced declarer with the heart ace to achieve two more trump tricks.

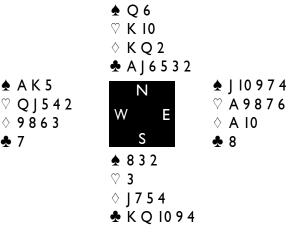


### Bermuda Bowl

### Bermuda v Canada

The Bermuda Open team have had a tough tournament but it has had its good moments. The pick of those was undoubtedly the Round 17 win over Canada. Here we show the three key swing deals which helped Bermuda to their 22-8 VP victory.

Board I. Dealer North. None Vul.



West	North	East	South
Harvey		Douglas	
	🐣	2 📥	2♠
<b>4</b> ♡	Pass	Pass	5 🛧
5♡	Dble	All Pass	
West	North	East	South
West	<b>North</b> Smolski	East	South Petty
West		<b>East</b> Dble	
<b>West</b> Pass	Smolski		Petty

North for Canada opened  $I \clubsuit$  and Bermuda's Alan Harvey made a Michaels cuebid. South showed a constructive club raise and lan Harvey jumped to the cold heart game. When South sacrificed in 5 \clubsuit, Harvey took the push to 5%, where he was doubled. The opening lead was the king of diamonds to dummy's ace and Harvey led the  $\bigstar$  at trick two, rising with the ace when South followed low without thought. The heart finesse won and the last heart was drawn and now Harvey dropped the queen of spades to bring home his contract with an overtrick; +750.

### **Registration forms**

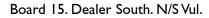
Would any players/officials who have not returned their registration forms please take them to Hospitality (2nd floor, Sporting d'Hiver) or to the WBF President's Office, (Salle Auguste, Hotel Hermitage, next to the Press Room) as soon as possible. In the other room, Roman Smolski opened a strong no trump and East doubled - one minor or both majors.Vera Petty showed one minor and West cuebid, over which Smolski saved in 5 $\clubsuit$ . That was very much the winning decision as there were just four tricks to be lost for -300 but 10 IMPs to Bermuda.

. ....

.....

	Board 4. Dea	ler West. All \	/ul.
<ul> <li>▲ 8 6 2</li> <li>♡ A K Q</li> <li>◊ A 8 5</li> <li>♣ Q 7</li> </ul>	<ul> <li>▲ J 10 :</li> <li>♡ 9 5</li> <li>◇ J 3</li> <li>▲ A 10</li> <li>N</li> <li>W</li> <li>S</li> <li>▲ K Q</li> <li>♡ 8 3 2</li> <li>◇ Q 9</li> <li>▲ 9</li> </ul>	53 €	A 7 4 ( 10 7 ( J 8 6 4 2
West	North	East	South
Harvey		Douglas	
IV	Pass	<b>4</b> ♡	All Pass
West	<b>North</b> Smolski	East	South Petty
INT	Pass	3NT	All Pass

Two very simple auctions, both of which make perfect sense after the opening bid (1 $\heartsuit$  was Precision). Harvey's 4 $\heartsuit$  made twelve tricks after a spade lead for +680. Smolski also led a spade against 3NT. Dummy's bare ace won, perforce, and declarer crossed to hand with a diamond to lead a cunning  $\clubsuit$ 7. Not cunning enough on this occasion as Smolski hopped up with his ace and continued spades; down one for -100 and 13 IMPs to Bermuda.



	<ul> <li>▲ A 9 8 6 3</li> <li>♡ Q 6 5 2</li> <li>◊ J 8</li> </ul>	
<ul> <li>▲ K J 7 5 2</li> <li>♡ 10</li> <li>◊ 6 5</li> <li>♣ A 7 6 3 2</li> </ul>	<ul> <li>▲ J 10</li> <li>N</li> <li>W E</li> <li>S</li> <li>▲ 10</li> <li>♡ 9873</li> <li>◇ K Q 10972</li> <li>♣ 54</li> </ul>	<ul> <li>▲ Q 4</li> <li>♡ A K J 4</li> <li>◇ A 4 3</li> <li>▲ K Q 9 8</li> </ul>



### Vera Petty, Bermuda

<b>West</b> Harvey	North	<b>East</b> Douglas	South
			Pass
2♠	Pass	4♠	All Pass
West	North	East	South
	Smolski		Petty
			<b>2</b> ◇
Pass	Pass	3NT	Pass
Pass	Dble	<b>4</b> ♡	Dble
All Pass			

Harvey's 2♠ opening was simply a weak two bid. The five-one split could have put the contract under serious threat had North led a diamond to set up a force, but fortunately he chose the jack of clubs and Harvey was in control. He just lost three trump tricks for +420.

In the other room, Petty had a weak 2 $^{\circ}$  opening at her disposal, promising two of the top three honours, and used it. East simply jumped to 3NT when that came around to him, a contract that would have been an easy make. But now Smolski took an inspired view. His partnership play that a double here would ask for a spade lead and he took a gamble that I must confess would not have occurred to me when he did indeed double. East had a serious worry about the spades and guessed to run to 4 $^{\circ}$ , doubled by Petty. How wonderful for North/South! Had West realized what was going on he could have corrected back to 4NT but he could not imagine that his partner had bid a four-card suit - after all, the jump to 3NT would more often than not be based on a long suit, would it not? He passed and this bizarre contract drifted three off for -500. That was another 14 IMPs to Bermuda, setting the seal on an excellent victory.

## We shall return, say Bermudans



Bermudans compare scores after their match with Italy

The contingent from Bermuda has not fared especially well in the Bermuda Bowl round-robin, ending up last, but they are far from discouraged. They knew going into the championship that they would face many difficult challenges.

They are proud to be the first team from Bermuda to qualify for the Bermuda Bowl - others have taken part on their privilege as the host country - and they are encouraged to have defeated three good teams in the rounb-robin.

They were especially happy with Thursday's defeat of their ACBL colleagues from Canada - an impressive 41-13 victory (see previous page).

Said non-playing captain Jack Rhind, "It's been great - a good experience for everyone."

The team is Roman Smolski, Vera Petty, Alan Douglas, Ian Harvey, Charles Hall and Tony Saunders.

Bermuda once was in Zone 2 with the USA, Canada and Mexico. To make it to a world championship, they had to win a three-way competition with Canada and Mexico. They are now in Zone 5, and this year they defeated Venezuela in the final of the qualifying tournament to earn their spot in the Bermuda Bowl.

"It was good to qualify," said Harvey, noting that most of the players on the team get little chance to practice because of the isolation of their island home. "We can play once a week at the bridge club," Harvey said.

Rhind said the team plans to return to future world championships and to fare better the next time. "We have to work on our stamina and concentration," he said.

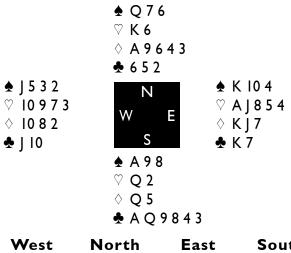
They've already done better than the Bermuda team which took part in the Bermuda Bowl when the championship was held in their home country in early 2000. That team won only one match.

Said Douglas: "We've had a good time."

## Appetizer

e will be bringing you a detailed report of the thrilling, nerve jangling encounter between England and Sweden that decided the final qualification spot in the Venice Cup. Here is a foretaste of the action, which started on the very first deal.





West	North	East	South
Brunner	Andersson	Goldenfield	Larsson
	Pass	$\square$	2♣
Pass	3 📥	Pass	3♡
Dble	3NT	All Pass	



Jessica Larsson, Sweden

Declarer won the opening heart lead in hand and played a club to the queen. With suit breaking she could run for home, +400.

West	North	East	South
Forsberg	Smith	Gronkvist	Dhondy
	Pass	INT	All Pass

South led a club and declarer won with dummy's jack and played on hearts. South set about cashing her club tricks, and declarer had to find four discards. The obvious thing to do is to get rid of two hearts a spade and a diamond, but declarer decided to part with two spades and one card in each red suit. South cashed the ace of spades, and then played the nine. Declarer didn't cover, so North won the third round of spades with the queen and played a diamond. Declarer got that wrong and so made only the tricks she had taken at the beginning, five down, -250. 4 IMPs to Sweden.



	★ J I0 ♡ 8 ◇ 9 8 ★ K I0	7	
<b>♠</b> A	NI	<b>≜</b> 9	43
♡952	N	♡ A	10743
◊   10 4 3	W		Q 6 5
♣ A   8 7 3	S	◆ K ♣ 5	203
• A ] 0 / 3			
	🛦 K Q	/ 2	
	♡ K Q	J 6	
	♦ A 2		
	🛧 Q 6	4	
West	North	East	South
Brunner	Andersson	Goldenfield	Larsson
♣	Pass	I♡.	Dble
<b>2</b> ♡	2♠	3♢	4♠
All Pass			

East led her club and the defenders took a club, two club ruffs, and a trick in each suit, three down, +300.

West	North	East	South
Forsberg	Smith	Gronkvist	Dhondy
Pass	Pass	$\square$	INT
Dble	2♠	All Pass	

Notice that the same defence defeats Two Spades, but when East led her club West played the jack. Later on, East ducked the ace of hearts and declarer was home in comfort.

It was going well for England in this room - would it last. Don't miss tomorrow's thrilling conclusion.

### Le petit écho de Monaco

par Guy Dupont

Α

ujourd'hui, petit survol des championnats du monde avec un quiz en trois problèmes.

### I - Enchères

Votre main en Sud, dans la 7e séance de la Venice Cup :

▲ R D 10 3 2
 ♡ R 10 9 5
 ◊ 8 6
 ♣ 8 2

Donneur Ouest, Nord-Sud vulnérables. Quelle est votre enchère, après la séquence :

Ο	Ν	Е	S
	Passe	3 🛧*	Passe
3 🛇	Passe	Passe	?

\* Du ◊ et du ♣, encourageant.
Réveillez-vous ?

### 2 - Défense

Vous êtes en Nord, au 9e tour de la Senior Bowl. Est a ouvert de I SA, et tout le monde a passé.

Donne 22, donneur Est, Est-Ouest vulnérables.

	🔶 D 9 8 3			
	♡94			
	♦ A R D 5			
	🕭 R V 6			
754	N			
DV7				
862	VV	VV E		
10874	S	S		

Sud entame du 3 de  $\heartsuit$ , en quatrième meilleure, pour la Dame du mort. Le déclarant appelle le 4 de  $\clubsuit$ . C'est à vous !

#### 3 - Jeu de la carte

♦ ♦

Vous êtes en Ouest, et jouez l'optimiste contrat de 5  $\diamond$  (après une ouverture de 3  $\diamond$  chez vous, suivie d'une réponse à 3  $\bigstar$  en Est), sur cette donne du 16e tour de la Bermuda Bowl :

Donne 20, donneur Ouest, tous vulnérables.

	<ul> <li>▲ V 10 8</li> <li>♡ 8 7 5 3</li> <li>◇ R 9 3</li> <li>♣ 10 8 5</li> </ul>	
<ul> <li>▲ 3</li> <li>♡ 10 9 4</li> <li>◇ A ∨ 8 7 6 5 2</li> <li>♣ R 4</li> </ul>	N W E S ▲ R 7 6 ♡ D 6 2 ◊ D ♣ A DV 7 6 3	<ul> <li>▲ A D 9 5 4 2</li> <li>♡ A RV</li> <li>◊ 10 4</li> <li>♣ 9 2</li> </ul>

Ouest entame du 5 de  $\heartsuit$ , pour le Roi. Vous jouez  $\clubsuit$  du mort : Sud prend du Roi et contre-attaque de la Dame de  $\diamondsuit$ . **Qui va l'emporter ?** 

#### SOLUTIONS

#### I - Le chien qui dort

Dans le match Canada-Angleterre de la Venice Cup, la joueuse anglaise en Sud s'est jetée à l'eau, rouge contre vert, et a réveillé par Contre, subodorant un fit en majeure dans son camp - et pourquoi pas une manche ? La faiblesse de sa main en points d'honneurs ne l'a pas découragée. Ce ne fut toutefois pas un succès :

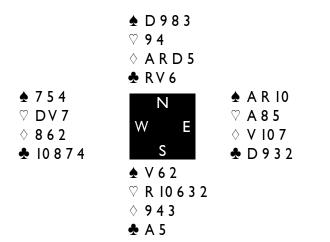
La suite de la séquence :

O I ☆ 3 ☆ Surcontre 4 ☆ 5 ☆	N Passe Passe 3 ♠ Passe (Fin)	E 3 ♣ Passe Passe 5 ♣	<b>S</b> Passe Contre Passe Passe
<ul> <li>▲ 6</li> <li>♡ A D 6 2</li> <li>◊ D 10 9 5</li> <li>♣ R D 10 4</li> </ul>	<ul> <li>▲ V 8 7 5</li> <li>♡ V 8 3</li> <li>◇ AV 7</li> <li>◆ V 7</li> <li>◆ V 7</li> <li>₩ E</li> <li>S</li> <li>▲ R D 10</li> <li>♡ R 10 9</li> <li>◊ 8 6</li> <li>♣ 8 2</li> </ul>	▲ A 9 ♡ 7 4 ◇ K 4 ♣ A 9 3 2	

Les adversaires purent ainsi bénéficier d'une deuxième chance pour atteindre la manche à  $\diamond$ , qui ne posait aucune difficulté au jeu de la carte. Pour une égalité sur la donne, car le même contrat avait été atteint en salle ouverte, sans avoir besoin de relancer la mécanique (1  $\diamond$  - 2  $\clubsuit$  - 3  $\clubsuit$  - 3  $\diamond$  - 3  $\heartsuit$  - 5  $\diamond$ ). Mais un sacré manque à gagner pour l'Angleterre. Comme le conseille une maxime d'Outre Manche : ne réveillez pas le chien qui dort. Une maxime chère au Chien Mazette, encore que pour lui, elle soit quelque peu plus équivoque (c'est un gros dormeur).

#### 2 - frais non limités

Sur cette donne de la rencontre France-Australie seniors, Pierre Adad n'avait pas jugé utile de réveiller. Et il ne l'a pas regretté.



Il a plongé du Roi de  $\clubsuit$ , à la deuxième levée, afin de rejouer  $\heartsuit$ . Ainsi a-t-il protégé la précieuse reprise à l'As de  $\clubsuit$  de son partenaire, Maurice Aujaleu, afin que celui-ci puisse exploiter ses  $\heartsuit$  affranchis. Le déclarant a laissé passer à  $\heartsuit$ , pour prendre au tour suivant (bien obligé), et il a tenté désespérément d'affranchir ses  $\clubsuit$ , en rejouant la Dame. Dix levées pour la défense. Moins quatre (400). Il aurait pu limiter les frais à trois de chute, en encaissant As-Roi de  $\bigstar$ .

Comme le dit humblement Adad : parfois on plonge du Roi, et l'As est sec chez le partenaire.

Dans l'autre salle, après un réveil sur 1 SA, Nord avait joué 2 ♠, réalisant deux levées de mieux.

### 3 - la balle en Nord

Paul Chemla a relevé ce problème au rama, alors que, dans la rencontre Chine-Norvège de la Bermuda Bowl, on avait demandé 3  $\diamond$  dans une salle, et 4  $\diamond$  dans l'autre. A juste titre, d'ailleurs, car la manche ne gagne pas (Sud n'aurait pas donné sa chance au déclarant, par exemple en ne plongeant pas de l'As de  $\clubsuit$ , ou en rejouant  $\clubsuit$  après l'As).

Toutefois, après le début à  $\heartsuit$  pour le Roi, puis  $\clubsuit$  pour l'As, et  $\diamond$  pour l'As, la balle passe dans le camp de Nord pour trouver la défense mortelle. Le déclarant poursuit par un petit  $\diamond$  pour le Roi, et Nord se trouve au pied du mur. Sur un retour à  $\heartsuit$ , Ouest aligne onze levées : il prend de l'As, et le Roi de  $\clubsuit$  constitue une précieuse communication avec sa main pour défiler tous ses

## Transnational Teams

The World Open Transnational Teams Championships will start on Monday Nov. 10 at 6 p.m.

Teams who have not yet registered should go to the Salle Auguste (WBF President's Office) in the Hotel Hermitage and register as soon as possible with either Anna Gudge or Christine Francin.

It is important that any teams currently playing in the championships who intend to play in the Transnational Teams should come and register their names; this is so that we can know the approximate number of competing teams.

Of course, teams subsequently qualifying for the semifinals will be able to withdraw. Please note that there is no entry fee for players from the Bermuda Bowl, Venice Cup or Senior Bowl - if they are joined by other players who have not competed in these events, those players will be required to pay that proportion of the entry fee.

All teams, whether registering on site or pre-registered, must confirm their entry and, if they have not already done so, must pay the entry fee to Christine Francin as soon as possible, but certainly no later than 3 p.m. on Monday, Nov. 10.

The entry fee may be paid in either US Dollars (\$800) or Euro (720). This may be paid in cash, or by travellers cheques, payable to the World Bridge Federation. We regret that we are not able to accept credit cards.

The WBF Office will be open for the Registration of Transnational Teams at the following times:

10:30 a.m. to 6 p.m. today, and

10:30 a.m. to 3 p.m. hours tomorrow, Nov. 10, subject to space limitations

Please do not try and register at other times!

atouts et squeezer Sud dans les majeures :

Sur le 5 de  $\Diamond$ , le Valet de  $\heartsuit$  est écarté, et Sud doit affranchir soit le 10 de  $\heartsuit$ , soit la Dame de  $\blacklozenge$ .

Un squeeze que Nord peut casser, sur une contre-attaque à  $\clubsuit$ , après le Roi de  $\diamond$ .

### Document rÈalisÈ sur matÈriel Xerox en partenariat avec le groupe OPTIMA





17, av. des diables bleus 06300 Nice **Tél. 04 93 55 20 20** 

